

LA INMIGRACIÓN Y LA ESCUELA INTERCULTURAL

REMEDIOS DE HARO RODRÍGUEZ

PILAR ARNAIZ SÁNCHEZ

INTRODUCCIÓN

Casi nadie se atrevería a poner en duda que vivimos en una sociedad multicultural, caracterizada por la presencia de personas pertenecientes a distintas culturas, grupos étnicos, lenguas, religiones, etc. El territorio español siempre ha gozado de esta característica, basta recordar el conjunto de poblaciones con lengua propia que lo forman, refiriéndonos a las distintas comunidades autónomas o grupos étnicos consolidados en nuestro Estado, como es el caso del pueblo gitano. Sin embargo, ambas realidades no han suscitado un amplio debate intercultural, produciéndose la típica asimilación o acciones de tipo compensatorio, a lo sumo. Ha tenido que ser el fenómeno migratorio de nuestros días, el que ha despertado un gran interés por la multiculturalidad, la interculturalidad y a la atención a la diversidad cultural.

Como afirma CASTLES y MILLER (1993), la inmigración internacional jamás ha tenido tanto difusión, ni ha sido tan importante en términos políticos y socioeconómicos, como lo es actualmente. Nunca se había percibido este hecho como un problema que afectase a la seguridad nacional y generase un conflicto a escala mundial. Ello ha suscitado una creciente preocupación desde todos los ámbitos, por lograr una convivencia armónica entre los diferentes grupos.

En consecuencia, la escuela juega un papel crucial, como uno de los principales agentes de socialización, en el intento de desarrollar una educación intercultural, inclusiva, basada en el conocimiento, aceptación y valoración de las diferencias de todo ser humano, siendo muchas las propuestas formativas que han visto su luz con este objetivo. Por tal motivo, desarrollamos el curso *"La educación intercultural: una propuesta educativa para la atención a la diversidad"*. En este trabajo vamos a analizar las ventajas, inconvenientes y necesidades de los centros educativos ante la multiculturalidad, percibidos por los participantes en el mismo.

1. ALGUNAS IDEAS ACERCA DE LA INTERCULTURALIDAD

Tras un período de sequía en la reflexión sobre la problemática multicultural e intercultural, en la actualidad nos encontramos ante un debate, que nada más ha hecho que comenzar y ha alcanzado una magnitud, ciertamente inquietante y preocupante. Cursos, congresos, publicaciones, campañas publicitarias,..., etc. aluden a ello. En unas ocasiones con gran acierto y, en otras, bajo el lema "intercultural" se persiguen fines contrarios a los principios del interculturalismo. En este sentido, la práctica educativa diaria nos recuerda que debemos ir más allá de discursos retóricos y/o formalistas sobre la diversidad, ya que dicho concepto se puede convertir en un eufemismo más para esconder la desigualdad, la exclusión y la injusticia (BATRES y DE PAZ, 2001). Por ello, creemos necesario explicitar, brevemente, nuestras concepciones para que puedan enmarcar nuestra línea de trabajo y las actividades realizadas.

Como docentes, la atención a la diversidad es el principio básico que debe presidir toda cuestión educativa. Creemos en una escuela que acoge las diferencias humanas, como un valor, una riqueza y no como una lacra u obstáculo (ARNAIZ, 2000). Apostamos por una educación para todos, inclusiva, intercultural, donde se reivindica la solidaridad, el respeto, la tolerancia, la equidad y la justicia social (ARNAIZ y DE HARO, 1999). Como ha señalado SANTOS GUERRA (2000,77): *"la escuela es el lugar donde deberíamos aprender a ser nosotros mismos y a respetar a todos los demás. Estar en la escuela, vivir la escuela es el camino para conocer, a querer y a desarrollar nuestra persona y, al mismo tiempo, a tener en cuenta que hay otras que merecen nuestro respeto, nuestra ayuda y nuestro afecto"*.

La educación intercultural se enmarca en una perspectiva de trabajo amplia y rica, no ligada exclusivamente a la presencia de alumnos de otras culturas en los centros educativos, sino con la cultura de la diversidad. Como nos indica BESALÚ (1998,7): *"si bien la inmigración ha sido la ocasión histórico-social que ha generado el interés por la interculturalidad, la problemática intercultural no puede quedar recluida a la cuestión de la inmigración y a la inserción de los hijos en la escuela. Limitar la interculturalidad a estos términos, no es sino una expresión de resistencia a las dimensiones más profundas de este concepto"*.

De igual forma, no puede aparecer ligada exclusivamente con la compensación de desigualdades, la interculturalidad va mucho más allá. Ante ciertas realidades se deberán establecer las oportunas acciones compensatorias (becas, material escolar, alimentación,... etc.), pero el planteamiento, de la educación intercultural aparece íntimamente unido a cómo ofrecer una educación comprensiva, atendiendo las diferencias de cada alumno/a y ofreciéndoles las respuestas oportunas.

En esta línea, se hace necesario instaurar la cultura de la diversidad, en los centros educativos, con todas sus consecuencias. No basta con poner los medios y recursos necesarios, para lograr la integración de las culturas minori-

tarias en la sociedad de acogida, es imprescindible luchar contra cualquier manifestación de segregación. Como expresa LÓPEZ MELERO (2001,214): *"la Cultura de la Diversidad no consiste en el sometimiento (integración) de las culturas minoritarias a las condiciones que le imponga la cultura hegemónica, sino justamente en todo lo contrario, que la cultura de la diversidad exige que sea la sociedad la que cambie sus comportamientos y sus actitudes respecto a las personas excepcionales, para que éstas no se vean sometidas a la tiranía de la normalidad"*.

De ello, se desprende el importante papel a desempeñar por la escuela ante la multiculturalidad, ya que con sus actuaciones puede fomentar la marginación, el rechazo y la exclusión; o, por el contrario, favorecer la integración, la inclusión y la convivencia pacífica entre los seres humanos. La diversidad de alumnos de distintas capacidades, intereses, etc. y, en nuestro caso, de distintas culturas, ofrece la oportunidad de poner en práctica actitudes abiertas hacia la diferencia, el diálogo multicultural, resultando de ello un enriquecimiento cultural de todos los colectivos en convivencia (BLANCO, 2000).

Pero ¿qué entendemos por educación intercultural? ¿A qué nos referimos? A este respecto, podemos definirla como un concepto, un esquema de trabajo, un punto de vista filosófico, una orientación de valores y un conjunto de criterios para tomar decisiones y ofrecer respuestas a las necesidades de todos los alumnos. Una de las definiciones más inclusiva, ha sido la proporcionada por NIETO (1992,208), según la cual, es: *"un proceso de reforma escolar comprehensiva y educación básica para todos los estudiantes. Desafía y rechaza el racismo y otras formas de discriminación en la escuela y la sociedad, acepta y afirma el pluralismo (étnico, racial, lingüístico, religioso, económico y de género, entre otros) que los estudiantes, sus comunidades y profesores representan... Como usa la pedagogía crítica como filosofía subyacente se centra en el conocimiento, la reflexión y la acción (praxis) como base para el cambio social, la educación multicultural va más allá de los principios democráticos de la justicia social"*.

De todo lo dicho anteriormente, cabe señalar que la educación intercultural es un planteamiento educativo ligado con la educación de y para todos los estudiantes. Así, JULIANO (1993) nos recuerda que la educación intercultural no afecta solamente a las escuelas que atienden a minorías étnicas, sino que debe ser entendida como un valor a lograr en cualquier establecimiento escolar que desee incrementar su capacidad de estimular intelectualmente a sus alumnos/as.

Para llevarla a la práctica, recordemos que se hace necesario instaurar la cultura de la diversidad en los pensamientos y acciones de los centros educativos. De igual forma, debemos reflexionar, siguiendo a PALOMERO y FERNÁNDEZ (2001), sobre la organización del centro, el currículo, los estilos democráticos, autoritarios o permisivos de gestión, los métodos y estilos de enseñanza-aprendizaje, la estructura cooperativa o competitiva, la forma de

organizar los espacios y el tiempo, los valores que se fomentan o critican, las normas y reglamentos, y el modo en que el profesorado resuelve los conflictos y problemas (DE HARO y otros, 1999b).

Para instaurar este modelo pedagógico que acabe con la desigualdad, la marginación, la exclusión y la segregación, es preciso realizar profundas transformaciones en la política educativa. La mayoría de los estudiosos e investigadores coinciden en señalar, la necesidad de realizar cambios institucionales en el currículum, los materiales de enseñanza-aprendizaje, las actitudes, percepciones, comportamientos y lenguaje de los profesores, los objetivos, y las normas, es decir, cambiar la cultura de la escuela (BANKS, 1992, BENNET, 1990, GIMENO, 1990). En este sentido, la formación del profesorado aparece como pieza clave en el desarrollo de una escuela democrática (GARCÍA PASTOR, 1995).

2. ENCUENTRO DE CULTURAS: VENTAJAS, INCONVENIENTES Y NECESIDADES PERCIBIDAS

A continuación, queremos reflexionar sobre las ventajas, inconvenientes y necesidades percibidas por los participantes en el curso de formación: *"La educación intercultural: una propuesta educativa para la atención a la diversidad"*, realizado por las autoras de este trabajo y dirigido a estudiantes y/o diplomados, licenciados de las titulaciones de Magisterio, Pedagogía, Trabajo Social, etc, o aquellas otras relacionadas con la carrera docente en la etapa educativa de secundaria, que no habían tenido acceso al mundo laboral. Este curso se sitúa en los planteamientos educativos de una escuela de y para todos defendidos anteriormente.

La multiculturalidad es un hecho visible en los centros educativos de la Región de Murcia. Así, el alumnado extranjero escolarizado en dichos centros no universitarios ha tenido un fuerte crecimiento en los últimos años, de 515 en 1994 hemos pasado a 4.000 en 2000. De igual forma, se ha producido un aumento del profesorado de compensatoria, recurso proporcionado a los centros para apoyar las necesidades de los alumnos, de 36 profesores en 1996 pasamos a contar con 113 en el año 2000. Este hecho ha planteado muchos interrogantes tales como: qué educación ofrecer, cómo atender las necesidades de los alumnos, etc. Por ello, nos interesaba indagar sobre los conocimientos previos de los participantes de este curso ante la diversidad cultural, ventajas, inconvenientes y necesidades percibidas, fruto de vivir en un espacio multicultural. Con tal fin, se pidió al alumnado del curso que reflexionasen sobre las cuestiones que aparecen:

- ¿Qué ventajas e inconvenientes ofrece la diversidad cultural para los centros educativos?
- Ante la multiculturalidad, ¿qué necesidades surgen?

A estas preguntas, respondieron 36 alumnos del curso. La técnica de análisis de datos utilizada ha sido el análisis de contenido. Esta se sitúa en el ámbito de la investigación descriptiva pretendiendo, sobre todo, descubrir los componentes básicos de un fenómeno determinado, extrayéndolos de un contenido dado a través de un proceso que se caracteriza por el intento de rigor de medición.

De igual forma, en las investigaciones realizadas (BARTOLOMÉ, 1997; SIGÜAN, 1998; ARNAIZ y DE HARO, 2001) tanto los profesores en ejercicio como aquellos que se encuentran cursando estudios o preparando oposiciones señalan, un mayor número de inconvenientes ante la multiculturalidad que de ventajas. En este sentido, y como ha señalado GIMENO (2001), la diversidad se vive como una dificultad o un desorden inherente al orden que proponen las escuelas, así ésta es vivida como un problema a resolver o como una dificultad a suprimir.

Entre los principales inconvenientes señalados por los centros destaca el desconocimiento de la lengua, unido al desconocimiento de los estudios realizados en los países de origen, la competencia curricular, la falta de instrumentos estandarizados para detectar las necesidades de los alumnos, y la falta de recursos humanos y materiales (BARTOLOMÉ, 1997; SIGÜAN, 1998; ARNAIZ y DE HARO, 2001; DE HARO, 1999a). Las opiniones del profesorado en ejercicio que aparecen en estas investigaciones presentan diferencias en cuanto a los inconvenientes encontrados en el desempeño de su labor docente, respecto de las que se han encontrado en nuestro estudio con estudiantes y licenciados que todavía no han ejercido como docentes.

Así, y como se muestra en el siguiente cuadro, los inconvenientes, ventajas y necesidades manifiestas por los participantes en el curso son las siguientes:

| Ventajas | Porcentajes |
|--|------------------------|
| Enriquecimiento | 58,3% |
| Desarrollo de valores (respeto, tolerancia, igualdad, solidaridad) | 47,2% |
| Conocimiento de otras culturas | 36,1% |
| Convivencia | 33,3% |
| Desarrollo profesional | 2,7% |
| Inconvenientes | Porcentajes |
| Rechazo | 36,1% |
| Cultura /choque cultural | 33,3% |

| | |
|---|-------|
| Lengua | 25% |
| Falta de formación | 11,1% |
| Falta de recursos materiales | 8,3% |
| Falta de recursos humanos | 8,3% |
| Atender a las necesidades educativas de los alumnos. | 8,3% |
| Descenso del nivel académico | 5,5% |
| Absentismo | 5,5% |
| Cambio de actitudes | 5,5% |
| Incremento del trabajo | 5,5% |
| Condiciones de la vivienda | 2,7% |
| Falta de documentación | 2,7% |
| Incorporación continua. | 2,7% |
| Ausencia de respuestas globales | 2,7% |
| Falta de interés de los padres | 2,7% |

| Necesidades | Porcentajes |
|---|--------------------|
| Formación del profesorado | 52,7% |
| Actitudes de respeto, tolerancia | 25% |
| Intérprete /mediadores culturales | 19,4% |
| Profesorado de apoyo. | 16,6% |
| Recursos materiales. | 8,3% |
| Escuela de padres | 8,3% |
| Respuesta institucional | 5,5% |
| Adaptaciones curriculares | 2,7% |

Cuadro 1: Ventajas, inconvenientes y necesidades percibidas por los participantes del curso.

El principal inconveniente detectado por los participantes del curso, es el posible rechazo del alumnado procedente de otras culturas (36, 1%), como el choque cultural que se puede producir (33,3%). Como ha señalado NAVARRO (2000), en localidades con altas concentraciones de inmigración, hay una percepción de riesgo social, que despierta sentimientos de inseguridad, victimización e injusticia, uniendo a los grupos en la defensa de lo que consideran que es suyo y que, al verlo amenazado, no quieren compartir, generando actitudes irracionales de xenofobia, racismo, violencia y discriminación. El choque cultural

se produce ante la escasa atención otorgada a los valores de las minorías étnicas, o de cualquier otro signo no coincidente con las dominantes en la institución escolar, convirtiéndose esta circunstancia en un factor generador de violencia escolar. Ante este hecho y como nos recuerda un alumno del curso, *"el miedo a lo diferente es una lucha constante que debemos combatir en nuestras aulas (alumno 21)"*.

Al posible rechazo y enfrentamiento cultural, le sigue el desconocimiento de la lengua, que según el 25% de los participantes es otro de los inconvenientes, así como la falta de formación (11,1%), y la falta de recursos humanos y materiales (8,3%). Otros elementos señalados en menor proporción son: el posible descenso del nivel académico (5,5%), el absentismo referido a la población gitana (5,5%), el tener que cambiar de actitudes y valores (5,5%), el incremento laboral (5,5%) y un 2,7% la falta de respuestas globales, para abordar y enfrentarse ante la multiculturalidad.

Referido a las ventajas ante la multiculturalidad, las opiniones de los participantes en el curso coinciden en líneas generales. Así, opinan que la multiculturalidad supone una fuente de enriquecimiento que ofrece a los centros la oportunidad de desarrollar valores fundamentales en el ejercicio de una sociedad democrática, y de convivencia armónica entre todos los seres humanos. De igual forma, implica conocer otras culturas de manera directa, a través de sus miembros. Todas estas ventajas alcanzan porcentajes elevados que deben ser tenidos en cuenta. Así, el 58,3% señala como principal ventaja, el enriquecimiento cultural; el 47,2% indica la oportunidad ofrecida a la escuela para el desarrollo de valores, como el respeto, la tolerancia, etc.; el 36,1% señala el conocimiento de otras culturas; el 33,3% manifiesta que ante la multiculturalidad podemos desarrollar la convivencia pacífica; y el restante 2,7% afirma que la multiculturalidad es un factor en el desarrollo profesional. Nuevamente nos referimos a las palabras expresadas por los participantes con relación a las ventajas percibidas: *"la diversidad cultural no sólo nos aporta puntos de vista distintos de una misma realidad, sino que nos aporta nuevos conocimientos, valores y conductas que os hacen ser humanos más solidarios y tolerantes (alumno 16)"*.

En cuanto a las necesidades descritas, la principal se sitúa en la formación del profesorado (52,7%), así uno de los participantes afirma: *"necesitaríamos cursos de formación del profesorado para saber qué hacer con estos alumnos, cómo enseñarles. En mi caso, soy profesor de secundaria y no he recibido formación de cómo enseñar y, mucho menos, de qué hacer con estos alumnos"*. Este hecho es muy positivo, ya que sitúan la responsabilidad de atender a estos alumnos en el profesorado ordinario, sin reclamar nuevo profesorado para eludir dicha atención. De igual forma, junto a la necesaria formación, aparece la necesidad de desarrollar nuevas actitudes y valores, de enfrentarse a la tarea educativa desde nuevos posicionamientos; por ello reclaman la sensibilización y concienciación del profesorado (25%). El 19,4%



de los participantes considera necesario la presencia de un mediador cultural para facilitar la integración y relación con las familias; el 16,6% señala el necesario aumento de recursos humanos, refiriéndose al profesorado de apoyo; y el 8,3% cita la necesidad de contar con recursos materiales. Junto a éstas nos ha sorprendido dos necesidades señaladas por la importancia que ocupan en el desarrollo de la interculturalidad, aunque no han gozado de altos porcentajes, como es la necesaria formación de los padres, es decir, la sensibilización y concienciación de los padres ante la diversidad cultural, así como la necesidad de abordar la atención a la diversidad desde la institución educativa en su conjunto.

En este caso, las necesidades reseñadas por los profesores en ejercicio están relacionadas con las anteriormente descritas, pero ocupan diferentes valores; en primer lugar, aparece el necesario aumento de recursos humanos, como solución a todos los problemas. Del análisis realizado, hemos podido comprobar los distintos matices encontrados ante la diversidad cultural, entre aquellos profesionales en ejercicio y aquellos otros que no han accedido a su ejercicio profesional. De todo ello, comprobamos la necesidad de seguir profundizando en el tema objeto de estudio.

A MODO DE CONCLUSIÓN

A modo de resumen, las principales ventajas señaladas por los participantes del curso ante la multiculturalidad han sido: el enriquecimiento, el desarrollo de valores como el respeto, la tolerancia, la igualdad, etc, el conocimiento de otras culturas y la convivencia.

A este respecto, los centros educativos son lugares de encuentro, por excelencia, de la diversidad cultural. Así, el interculturalismo se tiene que ensayar día a día en los mismos para ponerlo en escena en la sociedad, y desarrollar valores como la paz, la solidaridad, el respeto, la tolerancia, la justicia, la libertad y la no discriminación. Para ello, es necesario desarrollar un proyecto pedagógico situado dentro de un proyecto social amplio y global, porque la consecución de los fines propuestos no se alcanza con el simple contacto físico en los centros de alumnos procedentes de diversas culturas. El desarrollo de los valores citados con anterioridad o el conocimiento de otra cultura sin imágenes estereotipadas y prejuiciosas no nace al azar, todo lo contrario. De ahí que sea preciso instaurar la cultura de la diversidad en los centros y reflejarla en todas sus prácticas.

Sin embargo, la realidad nos dice que en muchas ocasiones la diversidad es vivenciada en los centros como una fuente de dificultades. Así, Este hecho impide ofrecer respuestas educativas ajustadas a las necesidades de todos los alumnos. De ahí la lista de inconvenientes expresados, en muchas ocasiones ante la multiculturalidad es extensa. De esta forma, los principales inconvenientes reseñados por los alumnos del curso, ante la presencia de alumnos de otras culturas hacen referencia al rechazo, el enfrentamiento cultural, el desconoci-

miento de la lengua, la falta de formación del profesorado y de recursos humanos y materiales. Como necesidades destaca la formación del profesorado ante la atención a la diversidad, la sensibilización y concienciación frente a la multiculturalidad con la incorporación de nuevos valores, la existencia de mediadores culturales para facilitar el proceso de integración escolar y las relaciones con las familias y la existencia de un mayor número de recursos humanos y materiales.

Por todo ello, la escuela tiene varias tareas pendientes como mejorar las relaciones entre los diversos grupos, favorecer la convivencia, fomentar la aceptación de las diferencias culturales, físicas, de capacidad, etc, desterrar prejuicios e imágenes negativas y estereotipadas sobre los otros, así como todas las formas de discriminación y rechazo presentes en los mismos. Abandonemos definitivamente el discurso de la homogeneidad, de la segregación y exclusión para acoger otro política, social y educativamente más rico y humano. Cada uno de nosotros tiene un papel fundamental a desarrollar, hagámoslo efectivo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ARNAIZ, P. y DE HARO, R. (1999): Educación democrática e intercultural en una sociedad plural. En Actas del Seminario Internacional sobre "*Políticas contemporáneas y atención a la diversidad: repensar la educación (especial) en el tercer milenio*". Málaga: Grupo de Investigación HUM 181. (pp 185-198)
- ARNAIZ, P. (2000): La diversidad como valor educativo. En I. Martín (Coord). *El valor educativo de la diversidad*. Valladolid: Grupo Editorial Universitario. (pp 87-103)
- ARNAIZ, P. y DE HARO, R. (2001): Análisis de la realidad educativa desde una perspectiva intercultural. En J.J. Bueno y otros (Coord): *Atención educativa a la diversidad en el nuevo milenio*. La Coruña: Servicio de Publicaciones. (pp 271-283)
- BANKS, J.A. (1992): Multicultural education: approaches, developments and dimensions. En Lynch; C. Modgil & Modgil (Eds.). *Cultural diversity and the schools*. London: The Falmer Press. Vol. 1 (pp. 83-94).
- BARTOLOMÉ, M. (Coord.) (1997): *Diagnóstico a la escuela multicultural*. Barcelona: Cedecs.
- BATRES, C.; y DE PAZ, F. (2001): *Pupitres desiguales. Integrar o excluir: el actual dilema de la educación*. Madrid: Catarata.
- BENNETT, C. (1990): *Comprehensive multicultural education*. Boston: Allyn and Bacon.
- BESALÚ, X.; CAMPANI, G. y PALANDARIAS, J.M. (Comp.) (1998): *La educación intercultural en Europa. Un enfoque curricular*. Barcelona: Pomares-Corredor.

- BLANCO, C. (2000): *Las migraciones contemporáneas*. Madrid: Alianza.
- CASTLES, S. y MILLER, M.J. (1993): *The age of migration. International population movements in the modern world*. Londres: Macmillan Press.
- DE HARO, R. (1999a): *La educación intercultural como respuesta a la diversidad en una escuela integradora*. Tesis doctoral. Universidad de Murcia.
- DE HARO, R.; ARNAIZ, P.; GARRIDO, C.F. (1999b): *Posibles respuestas educativas desde el proyecto educativo y curricular de centro ante la diversidad cultural*. *Anales de Pedagogía*, 17, (pp 17-29).
- GARCÍA PASTOR, C. (1995): La construcción de una escuela democrática. En P.Arnaiz y R. de Haro: *10 años de integración en España: análisis de la realidad y perspectivas de futuro*. Murcia: Servicio de Publicaciones.
- GIMENO, J. (1990): Curriculum y diversidad cultural. *Educación y Sociedad*, 11 (pp. 127-154).
- GIMENO, J. (2001): Políticas de la diversidad para una educación democrática igualadora. En A. Sipán (coord.). *Educación para la diversidad en el siglo XXI*. Zaragoza: Mira Editores (pp. 123-142).
- JULIANO, D. (1993): *Educación intercultural. Escuela y minorías étnicas*. Madrid: Eudema.
- LÓPEZ, M. (2001): Escuela pública y cultura de la diversidad: un compromiso con la acción. En S.M. Sancho y otros (coord.). *Apoyos digitales para repensar la educación especial*. Barcelona: Octaedro (pp. 213-246).
- NAVARRO, J. (2000): Atención a la diversidad. La escuela intercultural. En R. Montes y otros (coord.). *La escuela intercultural*. Murcia: Consejo Escolar de la Región de Murcia (pp. 13-32).
- NIETO, S. (1992): *Affirming diversity: the sociopolitical of multicultural education*. New York: Longman.
- PESCADOR, P. y FERNÁNDEZ, M.R. (2001): *La violencia escolar: un punto de vista global*. En Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado, 41 (pp. 39-58).
- SANTOS, M.A. (2000): El pato en la escuela o el valor de la diversidad. En M. López y otros (coord.). *Som diferents, som iguals, com tu*. Elche: Cobel (pp. 77-80).
- SIGÜAN, M. (1998): *La escuela y los inmigrantes*. Barcelona: Paidós.